

## مزایا از طرف ما:

- ❖ تکمیلی مشاوره و پشتیبانی در طول زمان آموزش
- ❖ کمک به یافتن شغل به عنوان شغل ساعتی یا معلم کمک آموزشی به صورت داوطلبانه
- ❖ کمک در یافتن کارآموزی و پشتیبانی در طول دوره کارآموزی
- ❖ پشتیبانی مداوم در طول زمان برنامه



## پروژه "مشارکت"

آموزش به عنوان مربی برای کسانی که خودشان تجربه پناهندگی و مهاجرت دارند

آدرس پروژه: (از ماه آوریل)

مرکز مشاوره و پشتیبانی برای پناهندگان و مهاجران جوان

**BBZ-Beratungs- und Betreuungszentrum  
für junge Geflüchtete und Migrant\*innen  
Stromstraße 47, 10551 Berlin**

طبقه اول در سمت راست

BBZ – Beratungs- und Betreuungszentrum  
für junge Geflüchtete und Migrant\*innen

Trägerschaft: KommMit e.V.

Turmstr. 72, 10551 Berlin

Tel: 030 666 407-22 Fax: -24

www.bbzberlin.de

ما این خدمات را رایگان ارائه می‌\*\*

دهیم

\*\*

پروژه ما توسط ایالت برلین تامین می‌شود:



## اهداف پروژه:

1. افراد مسن 60 سال به بالا - ما پذیرای سنین پایین‌تر نیز هستیم - با سابقه‌ی معلمی و یا سایر سوابق کاری که به آلمان پناهنده یا مهاجرت کرده اند، این فرصت را دارند تا شغلی مناسب با مهارت‌های خود پیدا کنند.
2. حمایت از پناهندگان جوان و مهاجران نسل دوم و سوم از طریق آموزش به زبان مادری در مدرسه و دوره‌های یادگیری مهارت‌های آموزشی یا همان آوس بیلدونگ (Ausbildung).
3. هدف این پروژه ایجاد ارتباط بین هر دو گروه هدف از طریق سطح یادگیری و ایجاد گفتگو در فضاهای امن است. هدف توانمندسازی شرکت‌کنندگان از طریق تجربیات گروهی و تجربه خود توانمند سازی است.

## ب.ب.ز چیست؟

در راستای اصول کار مشارکتی جوانان با تمرکز بر قانون پناهندگی و اقامت، هدف ب.ب.ز تضمین دسترسی برابر اجتماعی مانند آموزش، کار، خودتوانمندسازی سیاسی و شخصی و مشارکت از طریق مشاوره و حمایت مبتنی بر همبستگی برای پناهندگان و مهاجران است.

## پروژه مشارکت:

پروژه "مشارکت" بخشی از کار مشارکتی درب.ب.ز است. هدف آن به ویژه ادغام بین نسلی و مشارکت پناهندگان در سطح یادگیری است.

## الزامات:

- تجربه به عنوان معلم در یک مدرسه یا در محیط حرفه‌ای.
- سطح زبان ب (1) آلمانی

## مسیر معلم کمک آموزشی شدن:

01	مرحله آموزش تکمیلی ۱: نظریه آموزشی و روش شناختی
02	آموزش تکمیلی ، فاز ۲: "سیستم مدرسه برلین"
03	کارآموزی
04	مدرس به صورت داوطلبانه یا با حقوق ساعتی

## ارتباط:

حَدَيْقَةُ الْحَزْوَانِي  
(هماهنگ کننده پروژه)

تلفن: 015566157382 (همچنین واتزآپ WhatsApp)  
ایمیل: [h.alhazwani@bbzberlin.de](mailto:h.alhazwani@bbzberlin.de)